

CHILE

Beschluss Nr. 7243 vom 11. Dezember 2012 zur Festlegung pflanzengesundheitlicher Anforderungen für die Einfuhr von bestimmtem Vermehrungsmaterial mit Herkunft aus den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft und Aufhebung der Beschlüsse 6067 von 2005 und 1989 von 2006.

(Resolución No. 7243 – Establece requisitos fitosanitarios para la importación de material de reproducción que se indica, procedentes de los Estados Miembros de la Comunidad Europea y deroga resoluciones N° 6.067 de 2005 y 1.989 de 2006)

Quelle: <http://www.sag.gob.cl/>

(Auszugsweise Übersetzung aus dem Spanischen, Bundesforschungsinstitut für Kulturpflanzen, Institut für nationale und internationale Angelegenheiten der Pflanzengesundheit, 14.04.2025))

Übersetzung und Wiedergabe der Vorschriften erfolgen ohne Gewähr.

Inoffiziell konsolidierte Fassung. Geändert durch

- ▶ **M1** Beschluss 1511/2014
- ▶ **M2** Beschluss 5410/2015
- ▶ **M3** Beschluss 6753/2017
- ▶ **M4** Beschluss 1801/2018
- ▶ **M5** Beschluss 7501/2020
- ▶ **M6** Beschluss 2081/2022
- ▶ **M7** Beschluss 4271/2023
- ▶ **M8** Beschluss 1923/2025 (gültig ab: 08.06.2025)
- ▶ **M9** Beschluss 2128/2025 (gültig ab: 03.06.2025)

**Amt für Land- und Viehwirtschaft
Nationale Direktion**

**Beschluss Nr. 7243 vom 11. Dezember 2012
zur Festlegung pflanzengesundheitlicher
Anforderungen für die Einfuhr von bestimm-
tem Vermehrungsmaterial mit Herkunft aus
den Mitgliedstaaten der Europäischen
Gemeinschaft und Aufhebung des
Beschlusses 6067 von 2005 und 1989 von
2006**

Santiago, 11. Dezember 2012

Nr. 7243 - UNTER BERÜCKSICHTIGUNG ...

IN ERWÄGUNG NACHSTEHENDER GRÜNDE:

...

WURDE BESCHLOSSEN

Folgende Einfuhrvorschriften werden für die Einfuhr von Pflanzen, Stecklingen und Reisern der folgenden Arten festgelegt: ▶ **M7** ~~Prunus avium, Prunus amygdalus (= P. dulcis), Prunus cerasus,~~

~~Prunus domestica, Prunus salicina, Prunus persica, Prunus persica var. nucipersica, Prunus armeniaca,~~ ◀ *Malus domestica* (= *M. pumila*), *Pyrus communis*, ~~Citrus spp.,~~ ◀ *Rubus idaeus*, *Rubus occidentalis* und *Vaccinium* spp. ▶ **M8**, für bewurzelte und nicht bewurzelte Ableger von ~~*Fragaria x ananassa*,~~ ◀▶ **M6** ----- ◀ mit Herkunft aus den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft.

1. Das Material ist von einem amtlichen Pflanzengesundheitszeugnis der Pflanzengesundheitsbehörde des entsprechenden Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft begleitet, in dem die folgenden Anforderungen und zusätzlichen Erklärungen angegeben sind:
 - 1.1 Das Material stammt aus einem Erzeugungsprogramm mit amtlicher Zertifizierung oder aus Pflanzenbetrieben oder Genbanken, die unter der Aufsicht der amtlichen Pflanzengesundheitsbehörde des Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft stehen.
 - 1.2 Außerdem sind im Pflanzengesundheitszeugnis folgende zusätzliche Erklärungen anzugeben, die nachfolgend für jede Art und jedes Vermehrungsmaterial festgelegt werden:

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
<p style="text-align: center;">APFEL (<i>Malus domestica</i> (= <i>M. pumila</i>))</p> <p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen, ▶ M5 Stecklinge oder Reiser◀ stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode für jeden Fall nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von Apple proliferation phytoplasma ▶ M5 ----- ◀ und <i>Erwinia amylovora</i> befunden wurden. - Der Ort der Erzeugung der Sendung wurde während (Zeitraum nennen) kontrolliert, und die entnommenen Proben wurden in einem amtlichen Labortest für frei von <i>Monilinia fructigena</i> befunden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Adoxophyes orana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Aglaope infausta</i> (Lep.: Zygaenidae) - <i>Amphitetranychus viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Anarsia lineatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Anthonomus piri</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Anthonomus pomorum</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Aphis pomi</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Archips</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Brevipalpus lewisi</i> (Ac.: Tenuipalpidae) - <i>Cacopsylla pyricola</i> (Hem.: Psyllidae) - <i>Capnodis tenebrionis</i> (Col.: Buprestidae) - <i>Cnephasia longana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Dysaphis plantaginea</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Eotetranychus carpini</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Eotetranychus pruni</i> (Ac.: Tetranychidae)

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Hedya nubiferana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Lopholaucaspis japonica</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Quadraspidotus ostreaeformis</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Recurvaria leucatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Recurvaria nanella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Rhopalosiphum insertum</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Rhynchites</i> spp. (Col.: Attelabidae)) - <i>Sparganothis pilleriana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Spilonota ocellana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Synanthedon</i> spp. (Lep.: Aegeriidae) - <i>Tetranychus mcdanieli</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Tetranychus turkestanii</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Xyleborus dispar</i> (Col.: Scolytidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) <p>- Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von den Nematoden <i>Xiphinema diversicaudatum</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen) und von <i>Phytophthora cambivora</i> befunden wurden.</p>
<p style="text-align: center;">BIRNE (<i>Pyrus communis</i>)</p> <p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen, ► M5 Stecklinge oder Reiser ◀ stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode für jeden Fall nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von ► M5 ----- ◀ <i>Erwinia amylovora</i> befunden wurden. - Der Ort der Erzeugung der Sendung wurde während (Zeitraum nennen) kontrolliert und entnommene Proben wurden in einem amtlichen Labortest für frei von <i>Monilinia fructigena</i> und <i>Dasyneura pyri</i> befunden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Adoxophyes orana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Aglaope infausta</i> (Lep.: Zygaenidae) - <i>Amphitetranychus</i> (= <i>Tetranychus</i>) <i>viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Anarsia lineatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Anthonomus piri</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Aphis pomi</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Apiomyia bergenstammi</i> (Dip.: Cecidomyiidae)

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Archips</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Brevipalpus phoenicis</i> (Ac.: Tenuipalpidae) - <i>Cacopsylla pyri</i> (Hem.: Psyllidae) - <i>Cacopsylla pyricola</i> (Hem.: Psyllidae) - <i>Capnodis tenebrionis</i> (Col.: Buprestidae) - <i>Ceroplastes japonicus</i> (Hem.Coccidae) - <i>Ceroplastes rusci</i> (Hem.Coccidae) - <i>Dysaphis plantaginea</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Dysaphis pyri</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Enarmonia formosana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Eotetranychus carpini</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Janus compressus</i> (Hym. Cephidae) - <i>Operophtera brumata</i> (Lep.: Geomatridae) - <i>Parlatoria oleae</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Phenacoccus aceris</i> (Hem.: Pseudococcidae) - <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Pulvinaria vitis</i> (Hem.: Coccidae) - <i>Quadraspidotus (Diaspidiotus) ostreaeformis</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Recurvaria leucatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Recurvaria nanella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Rhopalosiphum insertum</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Spilonota ocellana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Synanthedon myopaeformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Synanthedon vespiformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Taeniothrips inconsequens</i> (Thys.: Thripidae) - <i>Tetranychus turkestanii</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) <p>- Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von den Nematoden <i>Xiphinema diversicaudatum</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen) befunden wurden.</p> <p>- ► M3 Die Pflanzen stammen aus einem Mitgliedstaat (Land nennen), der jährlichen Untersuchungen auf <i>Xylella fastidiosa</i> unterzogen wurde und in einem Test (Diagnosemethode nennen) der Mutterpflanzen zu einem optimalen Zeitpunkt für den Nachweis des Schädling für frei von diesem Schädling befunden wurde. ◀</p>
<p>▼ M9</p> <p style="text-align: center;">CITRUS (<i>Citrus</i> spp.)</p>	<p>Die Pflanzen, ► M5 Stecklinge oder Reiser ◀ stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode für jeden Fall nennen) wurden, der optimal</p>

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
<p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<p>für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von <i>Spiroplasma citri</i> ► M5 ◀ befunden wurden.</p> <p>Die Pflanzen wurden in der letzten aktiven Wachstumsperiode kontrolliert und für frei von <i>Phoma tracheiphila</i> befunden.</p> <p>Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden:</p> <ul style="list-style-type: none"> — <i>Anoplophora</i> spp. (Col.: Cerambycidae) — <i>Archips rosana</i> (Lep.: Tortricidae) — <i>Brevipalpus californicus</i> (Ac.: Tenuipalpidae) — <i>Brevipalpus lewisi</i> (Ac.: Tenuipalpidae) — <i>Brevipalpus phoenicis</i> (Ac.: Tenuipalpidae) — <i>Cacoecimorpha pronubana</i> (Lep.: Tortricidae) — <i>Ceroplastes japonicus</i> (Hem.: Coccidae) — <i>Ceroplastes rusci</i> (Hem.: Coccidae) — <i>Cryptoblastes gnidiella</i> (Lep.: Pyralidae) — <i>Empoasca decedens</i> (Hem.: Cicadellidae) — <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) — <i>Eutetranychus orientalis</i> (Ac.: Tetranychidae) — <i>Lepidosaphes gloverii</i> (Hem.: Diaspididae) — <i>Metcalfa pruinosa</i> (Hem.: Flattidae) — <i>Nipaecoccus nipae</i> (Hem.: Pseudococcidae) — <i>Otiorhynchus cribricollis</i> (Col.: Curculionidae) — <i>Parlatoria</i> spp. (Hem.: Diaspididae) — <i>Pezothrips kellyanus</i> (Thys.: Thripidae) — <i>Phyllocnistis citrella</i> (Lep.: Gracillariidae) — <i>Prays citri</i> (Lep.: Yponomeutiodae) — <i>Tetranychus kanzawai</i> (Ac.: Tetranychidae) <p>Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Helicotylenchus multicinctus</i>, <i>Pratylenchus coffeae</i>, <i>Radopholus similis</i> der Citrus-Rasse, <i>Rotylenchulus reniform</i>, <i>Xiphinema italiae</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen).</p> <p>► M3 Die Pflanzen stammen aus einem Mitgliedstaat (Land nennen), der jährlichen Untersuchungen auf <i>Xylella fastidiosa</i> unterzogen wurde und in einem Test (Diagnosemethoden nennen) der Mutterpflanzen zu einem optimalen Zeitpunkt für den Nachweis des Schädling für frei von diesem Schädling befunden wurde. ◀</p>
<p>QUITTE (<i>Cydonia oblonga</i>)</p>	<p>- Die Pflanzen, ► M5 Stecklinge oder Reiser ◀ stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet</p>

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
<p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<p>(Diagnosemethode für jeden Fall nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von <i>Erwinia amylovora</i> ► M5 ----- ◀ befunden wurden.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode kontrolliert und für frei von <i>Gymnosporangium</i> spp. befunden. - Der Ort der Erzeugung der Sendung wurde während (Zeitraum nennen) kontrolliert, und die entnommenen Proben wurden in einem amtlichen Labortest für frei von <i>Monilinia fructigena</i> befunden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Adoxophyes orana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Aglaope infausta</i> (Lep.: Zygaenidae) - <i>Amphitetranychus</i> (= <i>Tetranychus</i>) <i>viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Anarsia lineatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Anoplophora</i> spp. (Col.: Cerambycidae) - <i>Archips</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Cacopsylla pyricola</i> (Hem.: Psyllidae) - <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Quadraspidotus ostreaeformis</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Recurvaria leucatella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Recurvaria nanella</i> (Lep.: Gelechiidae) - <i>Rhopalosiphum insertum</i> (Hem.: Aphididae) - <i>Spilonota ocellana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Synanthedon vespiformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Tetranychus turkestanii</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) - Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Xiphinema americanum</i> „sensu stricto“.
<p>HIMBEERE (<i>Rubus idaeus</i>)</p> <p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode nennen) wurden, der optimal für den Nachweis des Schadorganismus ist, und die für frei von Cherry leafroll virus (CLRB) und Raspberry ringspot virus (RpRSV) befunden wurden. - Das Material stammt von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode kontrolliert und als frei von

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
	<p><i>Rhodococcus fascians</i>, <i>Kuehneola uredinis</i> und <i>Phragmidium rubi-idaei</i> befunden wurden.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Adoxophyes orana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Agrilus aurichalceus</i> (Col.: Buprestidae) - <i>Amphitetranychus viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Archips</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Eotetranychus carpini</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Lampronia rubiella</i> (Lep.: Incurvariidae) - <i>Operophtera brumata</i> (Lep.: Geomatridae) - <i>Otiorhynchus ovatus</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Otiorhynchus singularis</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Pegomya rubicola</i> (Dip.: Athomyiidae) - <i>Pennisetia</i> spp. (Lep.: Sessidae) - <i>Phenacoccus aceris</i> (Hem.: Pseudococcidae) - <i>Philaenus spumarius</i> (Hem.: Cercopidae) - <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Resseliella theobaldi</i> (Dip.: Cecidomyiidae) - <i>Spilonota ocellana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Synanthedon vespiformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Tetranychus mcdanieli</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) - Die Sendung wurde in einer amtlichen Laboruntersuchung, bei der die Knospen unter dem Binokular zerlegt wurden, für frei von <i>Phyllocoptes gracilis</i> (Ac.: Eriophyidae) befunden. - Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Longidorus macrosoma</i> und <i>Longidorus elongatus</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen). - ► M3 Die Pflanzen stammen aus einem Mitgliedstaat (Land nennen), der jährlichen Untersuchungen auf <i>Xylella fastidiosa</i> unterzogen wurde und in einem Test (Diagnosemethode nennen) der Mutterpflanzen zu einem optimalen Zeitpunkt für den Nachweis des Schädling für frei von diesem Schädling befunden wurde. ◀
<p>SCHWARZE HIMBEERE (<i>Rubus occidentalis</i>)</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode kontrolliert und getestet

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
<p>Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<p>(Diagnosemethode nennen) und für frei von Cherry leafroll virus (CLRB) befunden wurden.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode amtlich kontrolliert und für frei von <i>Gymnoconia nitens</i> (= <i>G. peckiana</i>), <i>Kuehneola uredinis</i> und <i>Phragmidium rubi-idaei</i> befunden wurden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Adoxophyes orana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Agrilus aurichalceus</i> (Col.: Buprestidae) - <i>Amphitetranychus viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Archips</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Eotetranychus carpini</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Lampronia rubiella</i> (Lep.: Incurvariidae) - <i>Otiorhynchus ovatus</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Pegomya rubicola</i> (Dip.: Athomyiidae) - <i>Pennisetia</i> spp. (Lep.: Sessidae) - <i>Phenacoccus aceri</i> (Hem.: Pseudococcidae) - <i>Philaenus spumarius</i> (Hem.: Cercopidae) - <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Resseliella theobaldi</i> (Dip.: Cecidomyiidae) - <i>Spilonota ocellana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Synanthedon vespiformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) - Die Sendung wurde in einer amtlichen Laboruntersuchung, bei der die Knospen unter dem Binokular zerlegt wurden, für frei von <i>Phyllocoptes gracilis</i> (Ac.: Eriophyidae) befunden. - Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Longidorus macrosoma</i>, <i>Longidorus elongatus</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen). - ► M3 Die Pflanzen stammen aus einem Mitgliedstaat (Land nennen), der jährlichen Untersuchungen auf <i>Xylella fastidiosa</i> unterzogen wurde und in einem Test (Diagnosemethode nennen) der Mutterpflanzen zu einem optimalen Zeitpunkt für den Nachweis des Schädling für frei von diesem Schädling befunden wurde. ◀

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
<p>HEIDELBEERE UND MOOSBEERE (<i>Vaccinium</i> spp.) Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von Blueberry leaf mottle virus (BLVM) und Blueberry scorch virus befunden wurden. - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode amtlich kontrolliert und für frei von <i>Pucciniastrum goeppertianum</i>, <i>Pucciniastrum vaccinii</i> (= <i>P. myrtilli</i>) und <i>Phytophthora ramorum</i> befunden wurden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae) - <i>Archips rosana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Eotetranychus carpini</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Operophtera brumata</i> (Lep.: Geometridae) - <i>Otiorhynchus ovatus</i> (Col.: Curculionidae) - Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Pratylenchus coffeae</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen). - ► M3 Die Pflanzen stammen aus einem Mitgliedstaat (Land nennen), der jährlichen Untersuchungen auf <i>Xylella fastidiosa</i> unterzogen wurde und in einem Test (Diagnosemethode nennen) der Mutterpflanzen zu einem optimalen Zeitpunkt für den Nachweis des Schädling für frei von diesem Schädling befunden wurde. ◀
<p>JOHANNISBEERE UND STACHELBEERE (<i>Ribes</i> spp.) Pflanzen, Stecklinge oder Reiser</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von Tomato black ring virus (TBRV) und Raspberry ringspot virus (RpRSV) befunden wurden. - Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode amtlich kontrolliert und als frei von <i>Cronartium ribicola</i>, <i>Microsphaera grossulariae</i> und <i>Puccinia ribis</i> (außer <i>R. grossularia</i> und <i>R. uva-crispa</i>) befunden wurden. - Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden: <ul style="list-style-type: none"> - <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae)

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Archips rosana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Cnephasia longana</i> (Lep.: Tortricidae) - <i>Lampronia capitella</i> (Lep.: Incurvariidae) - <i>Operophtera brumata</i> (Lep.: Geomatridae) - <i>Otiorhynchus singularis</i> (Col.: Curculionidae) - <i>Parlatoria oleae</i> (Hem.: Diaspididae) - <i>Phenacoccus aceri</i> (Hem.: Pseudococcidae) - <i>Synanthedon tipuliformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Synanthedon vespiformis</i> (Lep.: Sessidae) - <i>Tetranychus mcdanieli</i> (Ac.: Tetranychidae) - <i>Xyleborus dispar</i> (Col.: Scolytidae) - <i>Zeuzera pyrina</i> (Lep.: Cossidae) <p>- Die Sendung wurde in einer amtlichen Laboruntersuchung, bei der die Knospen unter dem Binokular zerlegt wurden, für frei von <i>Phyllocoptes gracilis</i> (Ac.: Eriophyidae) befunden.</p> <p>- Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Longidorus macrosoma</i> (außer <i>R. nigrum</i> und <i>R. grossularia</i>), <i>Longidorus elongatus</i> (außer <i>R. nigrum</i> und <i>R. grossularia</i>), <i>Xiphinema diversicaudatum</i> (außer <i>R. nigrum</i> und <i>R. grossularia</i>) und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen).</p>
<p>▼ M9</p> <p style="text-align: center;">ERDBEERE</p> <p style="text-align: center;">(<i>Fragaria x ananassa</i>)</p> <p>Stecklinge bewurzelt oder nicht bewurzelt</p>	<p>Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die zu einem Zeitpunkt untersucht und getestet (Diagnosemethode nennen) wurden, der optimal für den Nachweis der Schadorganismen ist, und die für frei von <i>Xanthomonas fragariae</i>, Raspberry ringspot virus (RpRSV) und Tomato black ring virus (TBRV) befunden wurden; das Nachweisverfahren ist für jeden Schadorganismus anzugeben.</p> <p>Die Pflanzen stammen von Mutterpflanzen, die während der letzten aktiven Wachstumsperiode kontrolliert und als frei von <i>Colletotrichum acutatum</i>, <i>Colletotrichum fragariae</i>, <i>Peronospora fragariae</i> und <i>Rhodococcus fascians</i> und befunden wurden.</p> <p>Die Sendung wurde untersucht und für frei von folgenden Arthropoden befunden:</p> <p>— <i>Acleris comariana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Acleris</i> spp. (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Aleyrodes lonicerae</i> (Hem.: Aleyrodidae)</p> <p>— <i>Amphitetranychus</i> (= <i>Tetranychus</i>) <i>viennensis</i> (Ac.: Tetranychidae)</p> <p>— <i>Anthonomus rubi</i> (Col.: Cecidomyiidae)</p>

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
	<p>▶ M5 ◀</p> <p>— <i>Cacoecimorpha pronubana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Cnephasia longana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Coroebus elatus</i> (Col.: Buprestidae)</p> <p>— <i>Epichoristodes acerbella</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Epiphyas postvittana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Eutetranychus orientalis</i> (Ac.: Tetranychidae)</p> <p>— <i>Monochroa fragariae</i> (Lep.: Gelechiidae)</p> <p>— <i>Olethreutes lacunana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Otiorhynchus cribricollis</i> (Col.: Cecidomyliidae)</p> <p>— <i>Otiorhynchus ovatus</i> (Col.: Cecidomyliidae)</p> <p>— <i>Philaenus spumarius</i> (Hem.: Cercopidae)</p> <p>— <i>Resseliella theobaldi</i> (Dip.: Cecidomyliidae)</p> <p>— <i>Sparganothis pilleriana</i> (Lep.: Tortricidae)</p> <p>— <i>Tetranychus turkestanus</i> (Ac.: Tetranychidae)</p> <p>— Die Sendung wurde in einer amtlichen Laboruntersuchung, bei der die Knospen unter dem Binokular zerlegt wurden, für frei von <i>Phyllocoptes gracilis</i> (Ac.: Eriophyidae) befunden.</p> <p>— Zusätzlich ist bei Sendungen von Pflanzen oder bewurzelten Stecklingen anzugeben, dass sie in einem amtlichen Labortest für frei von folgenden Nematoden befunden wurden: <i>Aphelenchoides besseyi</i>, <i>Aphelenchoides fragariae</i>, <i>Ditylenchus dipsaci</i> der Erdbeerrasse, <i>Longidorus attenuatus</i>, <i>Longidorus elongatus</i>, <i>Longidorus macrosoma</i>, <i>Pratylenchus coffeae</i>, <i>Pratylenchus fallax</i>, <i>Radopholus similis</i> der Citrus-Rasse, <i>Xiphinema diversicaudatum</i> und <i>Xiphinema americanum</i> "sensu lato" (außer chilenische Populationen). ◀</p>
▼ M7 <i>Prunus amygdalus</i>	—
<i>Prunus cerasus</i>	
<i>Prunus avium</i>	
<i>Prunus domestica</i>	
<i>Prunus salicina</i>	
<i>Prunus persica</i> und <i>Prunus persica</i> var. <i>nucipersica</i>	
<i>Prunus armeniaca</i>	
▼ M6 <i>Vitis vinifera</i>	-----

Art/Vermehrungsmaterial	Zusätzliche Erklärung
Vitis rupestris, Vitis riparia und Vitis berlandieri	

2. ► **M2** Das Material ist einer Behandlung gegen Insekten und Milben durch Tauchen oder Spritzen zu unterziehen; im Pflanzengesundheitszeugnis sind im entsprechenden Abschnitt für die Behandlung das Mittel, die Art der Behandlung und die verwendete Dosis anzugeben. ◀
 ► **M6** ----- ◀
3. Zusätzlich wird bei der pflanzengesundheitlichen Kontrolle an der Einlassstelle festgestellt, ob das Material folgende pflanzengesundheitliche Anforderungen erfüllt:
 - a) Frei von Erde.
 - b) Frei von Blüten und Fruchtresten.
 - c) Zusätzlich sind Sendungen von ► **M9** ~~Citrus spp.~~, ◀ *Cydia oblonga*, *Malus domestica* (= *M. pumila*) und *Pyrus communis* frei von Blättern ► **M6** ----- ◀.
 - d) Verpackt in neuen, erstmals benutzten, geschlossenen Behältnissen, die nicht manipuliert werden können und versiegelt und etikettiert oder beschriftet gemäß geltenden Vorschriften sind.
 - e) Material, das beigefügt wird, um Feuchtigkeit zu puffern oder zu erhalten, ist totes Material wie Torf, Sphagnum, Vermiculit, Perlit oder hygroskopisches Gel gemäß geltendem Recht.
4. Jede Sendung wird an der Einlassstelle vom Amt für Land- und Viehwirtschaft einer physischen und Dokumentenkontrolle auf Einhaltung der pflanzengesundheitlichen Anforderungen unterzogen. Bei Feststellung von Quarantäneschadorganismen, die im Beschluss Nr. 3.080 von 2003 genannt sind oder die nicht gelistet, aber gemäß Risikoanalyse für Schadorganismen als Quarantäneschadorganismen eingestuft sind, ist die Anwendung von Pflanzenschutzmaßnahmen im Rahmen des Risikomanagements aufgrund des festgestellten Risikos zu bewerten.
5. Das gesamte Material erfüllt die Regeln der Nacheinfuhrquarantäne, bei der in amtlichen Kontrollen das Nichtauftreten geregelter Schadorganismen geprüft wird. Zu diesem Zweck muss der Importeur über eine Genehmigung des Quarantäneortes verfügen, die der Einlassstelle bei Ankunft der Ware vorliegt. Zudem erfüllt es die geltenden Regelungen des Amtes für Land- und Viehwirtschaft, in denen die Bestimmungen für Pflanzenmaterial in Nacheinfuhrquarantäne festgelegt sind.
6. Stammt das Material aus Betrieben, die amtlich vom Amt für Land- und Viehwirtschaft anerkannt sind, und entspricht es den Bestimmungen in den Regelungen dieses Amtes über die Anerkennung von Betrieben, die Vermehrungsmaterial von Pflanzen für die Ausfuhr nach Chile produzieren, ist im entsprechenden Abschnitt des Pflanzengesundheitszeugnisses außerdem folgende zusätzliche Feststellung anzugeben:

"Die Sendung stammt aus (Nr. des Betriebs), der bis (Gültigkeitsdatum) gemäß Beschluss Nr. (Nummer des Beschlusses zur Anerkennung des Betriebes) amtlich anerkannt ist, von Datum (Datum)".

7. Im Fall von Material, das durch moderne Biotechnologie genetisch verändert wurde, muss der Importeur dies angeben und die Regelungen des Amtes für Land- und Viehwirtschaft einhalten, die die Anforderungen für die Freisetzung solchen Materials in die Umwelt festlegen.
8. Hybriden der in vorliegendem Beschluss geregelten Arten entsprechen allen zusätzlichen Erklärungen, die für jede der am Hybrid beteiligten Arten gelten.
9. Der Beschluss Nr. 6067 von 2005 ... und der Beschluss Nr. 1989 von 2006 ... werden aufgehoben.

ZUR KENNTNISNAHME, BEKANNTMACHUNG UND VERÖFFENTLICHUNG.

ANIBAL ARIZTIA REYES
NATIONALER DIREKTOR
AMT FÜR LAND- UND VIEHWIRTSCHAFT